



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

ELSŐ SZEKCIÓ

HATÁROZAT

a DÚCS Sándorné és társai által
Magyarország ellen előterjesztett
51004/13. sz. kérelemről

Az Emberi Jogok Európai Bírósága (Első Szekció) 2015. október 20-án, Tanácsként tartott ülésén, melynek tagjai voltak:

Elisabeth Steiner, *Elnök*,
Mirjana Lazarova Trajkovska,
Paulo Pinto de Albuquerque, *bírák*

és André Wampach, *Megbízott Hivatalvezető-helyettes*

Tekintettel a 2013. július 31-én előterjesztett fenti kérelemre,
Tekintettel az ügy békés rendezésének elfogadásáról szóló alakszerű nyilatkozatokra,
Tanácskozást követően az alábbi határozatot hozza:

AZ ELJÁRÁS ÉS A TÉNYEK

A kérelmet három kérelmező terjesztette elő. Az első és a második kérelmező, azaz Dúcs Sándorné és Dúcs Rajzné Anita magyar állampolgárok, akik 1956-ban és 1983-ban születtek és Budapesten élnek.

A harmadik kérelmező Szabóné Dúcs Magdolna néhai magyar állampolgár, aki 1977-ben született és Budapesten élt.

2015. március 25. napján a Bíróság arról értesült, hogy a harmadik kérelmező 2013. november 9-én elhunyt.

2015. május 18-án Szabó Eszter Dóra, - aki magyar állampolgár, 2005-ben született, Budapesten él és Szabóné Dúcs Magdolna egyetlen lánya és egyben örököse, valamint a hazai eljárásokban az elhunyt személy jogutódja – úgy nyilatkozott a Bíróság előtt, hogy a néhai



kérelmező által benyújtott kérelem alapján indult ügyben részt kíván venni. A kérelmezőt a Bíróság előtt dr. Pelle Béla Tamás, Budapesten praktizáló ügyvéd képviselte.

A magyar Kormányt („a Kormány”) Tallódi Z. Képviselő képviselte az Igazságügyi Minisztériumból.

A kérelmezők az Egyezmény 6. cikke alapján annak a polgári pernek az elhúzódását panaszolták, amelyben félként vettek részt.

2015. július 27-én és július 30-án a Bíróság kézhez kapta a felek által aláírt, békés rendezésről szóló nyilatkozatokat. Nyilatkozatukban a kérelmezők kijelentették, hogy a kérelem alapjául szolgáló tények tekintetében lemondanak minden további, Magyarországgal szembeni igényről a Kormány azon vállalása fejében, hogy vagyoni és nem-vagyoni káruk, valamint költségeik és kiadásaik megtérítésére 9000 (kilencezer) eurót fizet fejenként számukra, amely összeget a teljesítéskori átváltási árfolyam alkalmazásával nemzeti valutára kell átváltani, s adók és egyéb járulékok levonása nélkül kell kifizetni. Az összeg a Bíróság által hozott határozat közlésének időpontjától számított három hónapon belül kerül kifizetésre. A Kormány vállalta, hogy a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot fizet a fenti összeg után. A kifizetés az ügy végleges rendezését jelenti.

A JOG

A Bíróság tudomásul veszi a felek között létrejött békés rendezést. A Bíróság meggyőződött arról, hogy a rendezés az Egyezményben és annak Jegyzőkönyveiben lefektetett emberi jogok tiszteletben tartásán alapul, s nem áll fenn olyan közrendi ok, amely a kérelem vizsgálatának folytatását indokolná.

Fentiekre figyelemmel az ügyet törölni kell az ügylajstromból.

Ezen indokok alapján a Bíróság egyhangúlag

úgy *határoz*, hogy az Egyezmény 39. cikkével összhangban a kérelmet törli az ügylajstromból.

Készült angol nyelven és írásban közöltnek tekintendő 2015. november 12. napján.

André Wampach
Megbízott Hivatalvezető-helyettes

Elisabeth Steiner Elnök
Elnök